

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 118/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 119/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98..... 3
- Verordening (EG) nr. 120/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 4
- Verordening (EG) nr. 121/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 6
- ★ Verordening (EG) nr. 122/1999 van de Commissie van 19 januari 1999 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen 8
- ★ Verordening (EG) nr. 123/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 betreffende de verkoop bij openbare inschrijving van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus voor de productie van gehakt..... 14
- ★ Verordening (EG) nr. 124/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1589/87, (EEG) nr. 429/90, (EEG) nr. 1158/91, (EEG) nr. 3378/91, (EEG) nr. 3398/91 en (EG) nr. 2571/97 wat betreft de indiening van de offertes in het kader van de openbare inschrijvingen 19
- Verordening (EG) nr. 125/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten tot invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 2620/98 betreffende het tariefcontingent voor bepaalde producten van de sector rundvlees van oorsprong uit de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië..... 21

Verordening (EG) nr. 126/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst 22

Verordening (EG) nr. 127/1999 van de Commissie van 20 januari 1999 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker 25

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

1999/48/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 29 december 1998 tot wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 55/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap mogen vissen met de boomkor⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4550*)** 27

1999/49/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 11 januari 1999 tot verlenging van de periode als bedoeld in artikel 15, lid 2 bis, van Richtlijn 66/403/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (*kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4561*)** 30

1999/50/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 11 januari 1999 tot machtiging van bepaalde lidstaten om voor pootaardappelen van oorsprong uit Canada afwijkingen toe te staan van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad (*kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4562*)** 31



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 118/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	85,8
	204	53,7
	624	151,0
	999	96,8
0707 00 05	052	99,2
	053	102,9
	999	101,0
0709 10 00	220	68,8
	999	68,8
0709 90 70	052	136,9
	204	141,8
	628	122,8
	999	133,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	50,1
	204	40,1
	212	44,1
	220	31,7
	600	47,3
	624	43,6
	999	42,8
	999	49,4
0805 20 10	052	34,1
	204	64,7
	999	49,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,0
	204	61,0
	464	74,1
	624	71,8
	999	67,0
0805 30 10	052	48,8
	600	78,3
	999	63,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,4
	400	74,5
	404	74,8
	720	91,7
	728	101,1
	999	76,5
	999	76,5
0808 20 50	052	137,9
	064	59,1
	400	81,9
	720	40,2
	999	79,8

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 119/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98 van de Commissie van 22 juli 1998 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1574/98 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikke-

ling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 23e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 23e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 49,939 EUR per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 206 van 23. 7. 1998, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 120/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder a), van die verordening genoemde producten en de
prijzen voor deze producten in de Gemeenschap over-
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1785/
81 de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke
niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd
zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met
de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de
wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 17
bis van genoemde verordening bedoelde prijs- en koste-
nelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het
economische aspect van de voorgenomen uitvoertrans-
actie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-
schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van
de cif-prijzen in de sector suiker ⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3290/94 ⁽⁴⁾; dat deze restitutie bovendien
werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandijsuiker in Veror-
dening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7
september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de
toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker ⁽⁵⁾

werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebe-
drag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleur-
stoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden
vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatureerd
zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4623
	— in EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,23
1701 99 10 9910	46,89
1701 99 10 9950	46,89
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4623

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 121/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽⁴⁾; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat

evenmin rekening moet worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in EUR per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in EUR per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in EUR per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,16	0,29	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,15	0,07	—

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 122/1999 VAN DE COMMISSIE

van 19 januari 1999

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douane-
waarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair
douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 82/97 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-
nautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 46/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173,
lid 1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de

producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken producten de
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals
in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 januari 1999.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 17 van 21. 1. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 10 van 15. 1. 1999, blz. 1.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 51 0701 90 59	a)	53,39	734,66	104,42	397,44	17 349,08	8 883,35
		b)	317,44	350,22	42,05	103 377,46	117,66	10 703,73
		c)	488,89	2 153,75	37,58			
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a)	15,73	216,45	30,77	117,10	5 111,46	2 617,25
		b)	93,53	103,18	12,39	30 457,53	34,66	3 153,58
		c)	144,04	634,55	11,07			
1.40	Knoflook 0703 20 00	a)	136,17	1 873,74	266,33	1 013,66	44 248,44	22 656,78
		b)	809,63	893,22	107,24	263 661,89	300,08	27 299,63
		c)	1 246,91	5 493,08	95,85			
1.50	Prei ex 0703 90 00	a)	59,79	822,73	116,94	445,08	19 428,76	9 948,22
		b)	355,50	392,20	47,09	115 769,58	131,76	11 986,82
		c)	547,50	2 411,92	42,09			
1.60	Bloemkool 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a)	75,84	1 043,58	148,33	564,56	24 644,21	12 618,71
		b)	450,92	497,48	59,73	146 846,72	167,13	15 204,55
		c)	694,47	3 059,38	53,38			
1.70	Spruitjes 0704 20 00	a)	59,69	821,35	116,74	444,34	19 396,27	9 931,58
		b)	354,90	391,54	47,01	115 575,96	131,54	11 966,77
		c)	546,58	2 407,89	42,02			
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a)	44,91	617,98	87,84	334,31	14 593,50	7 472,40
		b)	267,02	294,59	35,37	86 957,89	98,97	9 003,65
		c)	411,24	1 811,66	31,61			
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 457,90	207,22	788,70	34 428,45	17 628,60
		b)	629,95	694,99	83,44	205 147,81	233,48	21 241,07
		c)	970,18	4 274,01	74,58			
1.100	Chinees kool ex 0704 90 90	a)	57,59	792,46	112,64	428,71	18 713,87	9 582,17
		b)	342,41	377,77	45,36	111 509,79	126,91	11 545,76
		c)	527,35	2 323,17	40,54			
1.110	Kropsla 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 100,79	298,60	1 136,49	49 610,12	25 402,15
		b)	907,73	1 001,45	120,24	295 610,34	336,44	30 607,59
		c)	1 398,00	6 158,69	107,46			
1.120	Andijvie ex 0705 29 00	a)	21,82	300,25	42,68	162,53	7 090,41	3 630,54
		b)	129,74	143,13	17,18	42 249,41	48,08	4 374,52
		c)	199,81	880,22	15,36			
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a)	42,68	587,29	83,47	317,71	13 868,87	7 101,35
		b)	253,76	279,96	33,61	82 640,00	94,05	8 556,57
		c)	390,82	1 721,71	30,04			
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a)	173,89	2 392,78	340,10	1 294,45	56 505,56	28 932,86
		b)	1 033,90	1 140,64	136,95	336 697,99	383,20	34 861,81
		c)	1 592,31	7 014,71	122,40			
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	290,27	3 994,20	567,72	2 160,80	94 323,24	48 296,86
		b)	1 725,87	1 904,05	228,61	562 041,09	639,67	58 193,91
		c)	2 658,00	11 709,46	204,32			

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	105,40 626,68 965,15	1 450,34 691,38 4 251,83	206,14 83,01 74,19	784,61 204 082,86	34 249,73 232,27	17 537,08 21 130,80
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	125,44 745,83 1 148,65	1 726,09 822,83 5 060,24	245,34 98,79 88,30	933,79 242 885,71	40 761,73 276,43	20 871,46 25 148,46
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 444,43	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 111,03	1 174,23 305 427,23	51 257,61 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	466,13 2 771,48 4 268,35	6 414,09 3 057,61 18 803,64	911,67 367,11 328,11	3 469,92 902 553,54	151 468,94 1 027,22	77 557,51 93 450,67
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	341,06 2 027,85 3 123,09	4 693,09 2 237,21 13 758,33	667,06 268,61 240,07	2 538,88 660 384,25	110 827,45 751,60	56 747,61 68 376,39
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	116,45 692,38 1 066,33	1 602,39 763,86 4 697,58	227,76 91,71 81,97	866,87 225 478,64	37 840,43 256,62	19 375,65 23 346,13
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	90,20 536,30 825,96	1 241,18 591,67 3 638,66	176,42 71,04 63,49	671,46 174 651,55	29 310,49 198,77	15 008,02 18 083,48
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	1 193,55 7 096,53 10 929,34	16 423,61 7 829,17 48 147,69	2 334,38 940,00 840,14	8 884,91 2 311 035,06	387 844,07 2 630,24	198 590,01 239 285,29
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	148,08 880,44 1 355,97	2 037,63 971,34 5 973,53	289,62 116,62 104,23	1 102,32 286 722,86	48 118,60 326,33	24 638,44 29 687,37
1.250	Venkel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 673,50	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 51,77	547,51 142 412,66	23 900,07 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	47,50 282,42 434,96	653,61 311,58 1 916,15	92,90 37,41 33,44	353,59 91 972,82	15 435,13 104,68	7 903,34 9 522,90
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 616,03	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 124,22	1 313,73 341 712,93	57 347,18 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	52,88 314,41 484,22	727,64 346,87 2 133,17	103,42 41,65 37,22	393,64 102 389,96	17 183,36 116,53	8 798,49 10 601,49

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	110,02 654,15 1 007,45	1 513,91 721,68 4 438,20	215,18 86,65 77,44	819,00 213 028,43	35 751,00 242,45	18 305,79 22 057,03
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	90,85 540,17 831,91	1 250,12 595,94 3 664,88	177,69 71,55 63,95	676,30 175 910,13	29 521,71 200,21	15 116,17 18 213,79
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bitere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andere 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales en satsuma's 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers ex 0805 30 90	a) b) c)	145,34 864,15 1 330,88	1 999,92 953,37 5 863,00	284,26 114,46 102,30	1 081,93 281 417,48	47 228,23 320,29	24 182,54 29 138,05
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	39,46 234,62 361,34	542,98 258,84 1 591,81	77,18 31,08 27,78	293,74 76 405,21	12 822,53 86,96	6 565,59 7 911,02
2.90.2	— Roze ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	41,18 244,85 377,09	566,65 270,12 1 661,20	80,54 32,43 28,99	306,55 79 735,60	13 381,44 90,75	6 851,78 8 255,85
2.100	Druiven voor tafelgebruik ex 0806 10 10	a) b) c)	140,74 836,80 1 288,76	1 936,62 923,19 5 677,44	275,26 110,84 99,07	1 047,68 272 510,64	45 733,46 310,15	23 417,17 28 215,84

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	67,09 398,90 614,34	923,18 440,08 2 706,40	131,22 52,84 47,22	499,42 129 904,35	21 800,90 147,85	11 162,84 13 450,34
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	42,07 250,14 385,23	578,90 275,96 1 697,10	82,28 33,13 29,61	313,17 81 458,88	13 670,65 92,71	6 999,86 8 434,28
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	133,54 793,99 1 222,83	1 837,55 875,96 5 386,99	261,18 105,17 94,00	994,09 258 569,50	43 393,82 294,28	22 219,19 26 772,37
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen ex 0809 10 00	a) b) c)	156,09 928,07 1 429,32	2 147,85 1 023,88 6 296,65	305,29 122,93 109,87	1 161,95 302 232,38	50 721,45 343,98	25 971,19 31 293,24
2.160	Kersen 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	614,36 3 652,82 5 625,69	8 453,78 4 029,94 24 783,22	1 201,58 483,85 432,45	4 573,36 1 189 566,84	199 636,28 1 353,87	102 220,90 123 168,12
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	128,49 763,97 1 176,58	1 768,06 842,84 5 183,27	251,30 101,19 90,44	956,49 248 791,33	41 752,83 283,15	21 378,94 25 759,93
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	248,31 1 476,38 2 273,77	3 416,82 1 628,81 10 016,80	485,65 195,56 174,79	1 848,44 480 795,20	80 688,33 547,20	41 315,31 49 781,69
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	142,42 846,79 1 304,14	1 959,74 934,21 5 745,21	278,55 112,16 100,25	1 060,19 275 763,57	46 279,38 313,85	23 696,69 28 552,65
2.200	Aardbeien 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	440,86 2 621,23 4 036,96	6 066,37 2 891,85 17 784,25	862,25 347,21 310,32	3 281,81 853 623,99	143 257,46 971,53	73 352,93 88 384,49
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	1 603,87 9 536,18 14 686,64	22 069,73 10 520,70 64 699,96	3 136,90 1 263,15 1 128,96	11 939,37 3 105 525,36	521 177,56 3 534,46	266 861,51 321 547,07
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	1 185,06 7 046,05 10 851,59	16 306,78 7 773,48 47 805,20	2 317,78 933,31 834,16	8 821,71 2 294 596,13	385 085,25 2 611,53	197 177,39 237 583,20
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	163,15 970,05 1 493,96	2 244,99 1 070,19 6 581,45	319,09 128,49 114,84	1 214,50 315 902,45	53 015,59 359,54	27 145,88 32 708,64

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	133,10	1 831,50	260,32	990,81	43 250,84	22 145,98
		b)	791,38	873,08	104,82	257 717,54	293,31	26 684,15
		c)	1 218,80	5 369,24	93,69			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharon- vrucht) ex 0810 90 85	a)	183,39	2 523,50	358,68	1 365,17	59 592,58	30 513,53
		b)	1 090,39	1 202,96	144,43	355 092,56	404,14	36 766,39
		c)	1 679,30	7 397,93	129,09			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	159,53	2 195,18	312,01	1 187,56	51 839,27	26 543,56
		b)	948,52	1 046,45	125,64	308 893,15	351,56	31 982,89
		c)	1 460,82	6 435,42	112,29			

VERORDENING (EG) Nr. 123/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

betreffende de verkoop bij openbare inschrijving van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus voor de productie van gehakt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in verscheidene lidstaten door de toepassing van de interventiemaatregelen in de sector rundvlees voorraden zijn ontstaan; dat, om te voorkomen dat producten te lang opgeslagen moeten blijven, een deel van deze voorraden bij openbare inschrijving moet worden verkocht voor de productie van gehakt in de Gemeenschap;

Overwegende dat met het oog op een doeltreffend marktbeheer moet worden bepaald dat ook gehaktproducenten die overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 94/65/EG van 14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen⁽³⁾ zijn erkend, voor de verkoop van voorraden uit interventie in aanmerking komen;

Overwegende dat deze verkoop, op enige uitzonderingen na in verband met de bijzondere bestemming die aan de betrokken producten wordt gegeven, dient plaats te vinden met inachtneming van de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95⁽⁵⁾, en met name van titel II en titel III;

Overwegende dat, met het oog op een regelmatige en uniforme inschrijvingsprocedure maatregelen moeten worden getroffen ter aanvulling van die welke zijn vastgesteld bij artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79;

Overwegende dat moet worden afgeweken van het bepaalde in artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 wegens de administratieve moeilijkheden bij de toepassing van dit punt in de betrokken lidstaten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt overgegaan tot de verkoop van:

- ongeveer 800 ton rundvlees zonder been, dat in het bezit is van het Ierse interventiebureau en dat op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bij interventie is overgenomen in de periode van november 1997 tot en met januari 1998,
- ongeveer 1 500 ton rundvlees zonder been, dat in het bezit is van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en dat op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bij interventie is overgenomen in de periode van november 1997 tot en met maart 1998.

Nadere informatie over de hoeveelheden is opgenomen in bijlage I.

2. Tenzij in deze verordening anders is bepaald, vindt de verkoop van de in lid 1 bedoelde producten plaats overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79, in het bijzonder titel II en titel III daarvan.

Artikel 2

1. In afwijking van de artikelen 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 2173/79, gelden de bepalingen en de bijlagen van deze verordening als bericht van openbare inschrijving.

De betrokken interventiebureaus stellen een bericht van inschrijving op waarin met name worden vermeld:

- a) de te koop aangeboden hoeveelheden rundvlees en
- b) de termijn waarbinnen en de plaats waar de biedingen moeten worden ingediend.

2. Gegevens over de beschikbare hoeveelheden en de plaatsen waar de producten zijn opgeslagen, zijn voor de betrokken partijen te verkrijgen op de in bijlage II vermelde adressen. De interventiebureaus moeten het in lid 1 bedoelde bericht bovendien bekendmaken door het in hun hoofdkantoor aan te plakken, en mogen er ook op andere manieren bekendheid aan geven.

3. Voor ieder in bijlage I genoemd product geldt dat de interventiebureaus eerst het vlees verkopen dat het langst ligt opgeslagen. Met het oog op een beter voorraadbeheer kunnen de lidstaten, na de Commissie daarvan vooraf in kennis gesteld te hebben, besluiten slechts bepaalde koelhuizen of delen van koelhuizen in aanmerking te nemen voor de levering van het in het kader van deze verordening verkochte vlees.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 368 van 31. 12. 1994, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14. 10. 1995, blz. 39.

4. Alleen biedingen die uiterlijk op 25 januari 1999 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus, worden in aanmerking genomen.

5. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 moet het bod bij het betrokken interventiebureau worden ingediend in een gesloten enveloppe, waarop het nummer van de betrokken verordening is vermeld. Deze enveloppe mag door het interventiebureau pas na afloop van de in lid 4 vermelde inschrijvingstermijn worden geopend.

6. In afwijking van artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 mag niet in de biedingen worden vermeld op welk koelhuis/welke koelhuizen ze betrekking hebben.

Artikel 3

1. De lidstaten delen de gegevens over de ontvangen biedingen uiterlijk op de werkdag na afloop van de termijn voor de indiening van de biedingen aan de Commissie mee.

2. Na onderzoek van de ontvangen biedingen wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld voor elk product of wordt besloten dat de verkoop geen doorgang vindt.

Artikel 4

1. Een bieding is alleen geldig indien zij is ingediend door of voor rekening van een inrichting die overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Richtlijn 94/65/EG is erkend als producent van gehakt of bereidingen van gehakt. De lidstaten plegen zo nodig overleg over de toepassing van het bepaalde in dit lid.

2. Het bod moet vergezeld gaan van:

- de schriftelijke verbintenis van de inschrijver dat hij het vlees voor de productie van gehakt als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a) en b), van Richtlijn 94/65/EG volledig zal gebruiken binnen drie maanden na de datum waarop het verkoopcontract met het interventiebureau is gesloten,
- bijzonderheden m.b.t. de precieze locatie van de inrichting of de inrichtingen van de inschrijver waar het gehakt zal worden geproduceerd.

3. De in lid 1 bedoelde inschrijvers kunnen een gemachtigde schriftelijk opdracht geven om de door hen aangekochte producten in ontvangst te nemen. In dat geval dient de gemachtigde samen met de biedingen van

de inschrijvers die hij vertegenwoordigt de bovenbedoelde schriftelijke machtiging over te leggen.

4. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gemachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de producten kunnen worden nagegaan en met name kan worden gecontroleerd of de aangekochte hoeveelheden product en de geproduceerde hoeveelheden gehakt corresponderen. Ten behoeve van administratieve controles zendt het interventiebureau waarbij de betrokken producten zijn opgeslagen in voorkomend geval een gewaarmerkt afschrift van het verkoopcontract naar de bevoegde instantie van de lidstaat waar het gehakt wordt geproduceerd.

Artikel 5

1. Het op grond van deze verordening aangekochte vlees moet binnen drie maanden na de sluiting van het verkoopcontract tot gehakt worden verwerkt.

2. Binnen vijf maanden na de sluiting van het verkoopcontract moet aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar het gehakt wordt geproduceerd het schriftelijke bewijs worden geleverd dat aan de in lid 1 bedoelde eis is voldaan.

Artikel 6

De lidstaten stellen een regeling inzake fysieke controles en controles aan de hand van documenten in om ervoor te zorgen dat al het vlees tot gehakt wordt verwerkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 1.

Met het oog daarop moeten de verwerkers op elk moment met een adequate productieboekhouding de identiteit en het gebruik van het vlees kunnen aantonen.

Artikel 7

1. De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 12 EUR per 100 kg.

2. Vóór de overname van het vlees wordt bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar het vlees tot gehakt wordt verwerkt, een zekerheid gesteld die moet garanderen dat de producten tot gehakt zullen worden verwerkt.

Het bedrag van deze zekerheid is gelijk aan het verschil tussen de geboden prijs per ton en 2 700 EUR.

Verwerking van al het aangekochte vlees tot gehakt is een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie⁽¹⁾.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (*)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (*)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (*)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (*)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (*)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (*)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (*)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (*)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos (*)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (*)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (*)	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	400
	— Intervention forequarter (INT 24)	400
UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	1 000
	— Intervention forequarter (INT 24)	500

(*) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).

(*) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).

(*) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).

(*) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

(*) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).

(*) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).

(*) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Katso komission asetukset (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

(*) Se bilaga V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806;
telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01 189) 58 36 26
Fax (01 189) 56 67 50

VERORDENING (EG) Nr. 124/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1589/87, (EEG) nr. 429/90, (EEG) nr. 1158/91, (EEG) nr. 3378/91, (EEG) nr. 3398/91 en (EG) nr. 2571/97 wat betreft de indiening van de offertes in het kader van de openbare inschrijvingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 6, op artikel 7, lid 5, op artikel 7 bis, lid 1, eerste alinea, en lid 3, en op artikel 12, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1589/87 van de Commissie van 5 juni 1987 inzake de aankoop, via inschrijving, van boter door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 455/95 ⁽⁴⁾, Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 417/98 ⁽⁶⁾, Verordening (EEG) nr. 1158/91 van de Commissie van 3 mei 1991 inzake de aankoop bij inschrijving van mageremelkpoeder door de interventiebureaus ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 569/96 ⁽⁸⁾, Verordening (EEG) nr. 3378/91 van de Commissie van 20 november 1991 houdende nadere regels voor de verkoop, voor uitvoer, van boter uit interventievoorraden, en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 569/88 ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 ⁽¹⁰⁾, Verordening (EEG) nr. 3398/91 van de Commissie van 20 november 1991 inzake de verkoop bij openbare inschrijving van mageremelkpoeder voor de vervaardiging van mengvoeder en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 569/88 ⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2080/96 ⁽¹²⁾, en Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1982/98 ⁽¹⁴⁾, de bepalingen betreffende de inschrijvingsprocedures en -termijnen voor de verschillende regelingen zijn vastge-

steld; dat wegens de vermindering van de economische bedrijvigheid in de maand augustus, de termijnen voor het indienen van de offertes in het kader van Verordening (EG) nr. 2571/97 voor augustus 1998 om praktische redenen moesten worden gewijzigd; dat, gezien de opgedane ervaring, aan deze afwijkende bepaling voor de toekomst een permanent karakter moet worden gegeven en voor alle bovenbedoelde regelingen in augustus slechts één enkele inschrijving moet worden gehouden; dat bovendien, wat de termijn voor de indiening van de offertes betreft, om commerciële redenen dient te worden bepaald dat wanneer de laatste dag een feestdag is, de termijn afloopt op de laatste aan die feestdag voorafgaande werkdag;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De tekst van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1589/87, van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 429/90, van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1158/91, van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3378/91, van artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3398/91, en van artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2571/97 wordt vervangen door:

„De termijn voor het indienen van de offertes voor deze bijzondere inschrijvingen loopt af op de tweede en de vierde dinsdag van de maand om 12.00 uur, met uitzondering van de tweede dinsdag van augustus en de vierde dinsdag van december. Als de dinsdag een feestdag is, loopt de termijn af op de laatste werkdag die daaraan voorafgaat, om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 146 van 6. 6. 1987, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB L 46 van 1. 3. 1995, blz. 31.

⁽⁵⁾ PB L 45 van 21. 2. 1990, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB L 52 van 21. 2. 1998, blz. 18.

⁽⁷⁾ PB L 112 van 4. 5. 1991, blz. 65.

⁽⁸⁾ PB L 80 van 30. 3. 1996, blz. 48.

⁽⁹⁾ PB L 319 van 21. 11. 1991, blz. 40.

⁽¹⁰⁾ PB L 174 van 26. 7. 1995, blz. 27.

⁽¹¹⁾ PB L 320 van 22. 11. 1991, blz. 16.

⁽¹²⁾ PB L 279 van 31. 10. 1996, blz. 15.

⁽¹³⁾ PB L 350 van 20. 12. 1997, blz. 3.

⁽¹⁴⁾ PB L 256 van 18. 9. 1998, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 125/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten tot invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 2620/98 betreffende het tariefcontingent voor bepaalde producten van de sector rundvlees van oorsprong uit de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2620/98 van de Commissie
van 4 december 1998 tot vaststelling, voor het jaar 1999,
van de uitvoeringsbepalingen van de bij Besluit 97/
831/EG van de Raad vastgestelde regeling voor de invoer
van bepaalde producten van de sector rundvlees⁽¹⁾, en
met name op artikel 4,

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG)
nr. 2620/98 de hoeveelheid van bepaalde producten van
de sector rundvlees van oorsprong uit de Voormalige
Joegoslavische Republiek Macedonië is vastgesteld die op
grond van het contingent voor 1999 tegen bijzondere
voorwaarden mag worden ingevoerd;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EG) nr.
2620/98 is bepaald dat de aangevraagde hoeveelheden
kunnen worden verlaagd; dat de ingediende aanvragen

betrekking hebben op grotere hoeveelheden dan die
welke beschikbaar zijn; dat, gezien die omstandigheden
en met het oog op een billijke verdeling van de beschik-
bare hoeveelheden, de aangevraagde hoeveelheden
verhoudingsgewijs moeten worden verlaagd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Iedere aanvraag om rechten tot invoer die is ingediend op
grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2620/98
wordt gehonoreerd voor 0,2873 % van de aangevraagde
hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 5. 12. 1998, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 126/1999 VAN DE COMMISSIE
van 20 januari 1999
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie
van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrek-
king tot de invoerrechten in de rijstsector⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98⁽⁴⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG) nr.
3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst
gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend op basis van de representatieve prijzen
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktkoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr.
3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden
vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn
bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30. 9. 1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29. 12. 1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/ton)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 13	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 15	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 17	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 20 92	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 94	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 96	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 98	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 30 21	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 23	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 25	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 27	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 44	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 46	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 48	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 63	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 65	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 67	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 94	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 96	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 98	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	49,58	(7)		114,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1. 8. 1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23. 12. 1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1. 2. 1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/ton)	(¹)	227,89	494,00	245,23	451,75	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/ton)	—	340,73	290,56	348,66	391,70	—
b) Fob-prijs (EUR/ton)	—	—	—	322,83	365,87	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/ton)	—	—	—	25,83	25,83	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 127/1999 VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 1999

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepa-
lingen voor de invoer van producten uit de sector suiker,
andere dan melasse⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 624/98⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 2,
tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr.

1379/98 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 43/1999⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 januari 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 20. 3. 1998, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB L 187 van 1. 7. 1998, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB L 5 van 9. 1. 1999, blz. 69.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 januari 1999 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	16,54	8,07
1701 11 90 ⁽¹⁾	16,54	14,37
1701 12 10 ⁽¹⁾	16,54	7,84
1701 12 90 ⁽¹⁾	16,54	13,85
1701 91 00 ⁽²⁾	19,42	16,81
1701 99 10 ⁽²⁾	19,42	11,36
1701 99 90 ⁽²⁾	19,42	11,36
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1998

tot wijziging van bepaalde gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 55/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap mogen vissen met de boomkor

(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4550)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/48/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 894/97 van de Raad van 29
april 1997 houdende technische maatregelen voor de
instandhouding van de visbestanden ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 55/87 van de Commissie
van 30 december 1986 tot vaststelling van de lijst van
vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8
meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap
mogen vissen met de boomkor ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 3410/93 ⁽³⁾, en met name op artikel
3,

Overwegende dat de autoriteiten van de betreffende
lidstaten hebben verzocht om wijzigingen in de gegevens
die zijn vermeld in de in artikel 10, lid 3, onder b), van
Verordening (EEG) nr. 894/97 bedoelde lijst; dat deze
verzoeken alle vereiste gegevens ter staving van de
verzoeken bevatten die overeenkomstig artikel 3 van
Verordening (EEG) nr. 55/87 moeten worden verstrekt;
dat uit de beoordeling van deze gegevens blijkt dat ze aan

voorengenoemde bepaling voldoen en dat de in de lijst in
de bijlage bij voornoemde verordening vermelde gegevens
derhalve moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De gegevens van de lijst in de bijlage bij Verordening
(EEG) nr. 55/87 worden gewijzigd zoals aangegeven in de
bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 29 december 1998.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 132 van 23. 5. 1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 8 van 10. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 310 van 14. 12. 1993, blz. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

BÉLGICA / BELGIEN / BELGIEN / ΒΕΛΓΙΟ / BELGIUM / BELGIQUE / BELGIO /
BELGIË / BÉLGICA / BELGIA / BELGIEN

BOU	4	Astrid	OPAD	Boekhoute	79
N	408	Speranza	OPQH	Nieuwpoort	213
N	512	Ingrid	OPUH	Nieuwpoort	220
N	590	Horizon	OPXH	Nieuwpoort	107
N	599	Zeevogel	OPXQ	Nieuwpoort	165
N	736	Lucky	OQDJ	Nieuwpoort	221
O	49	Steve	OPBW	Oostende	144
O	142	Hermes	OPFL	Oostende	191
O	172	Jean Glenn	OPGP	Oostende	147
O	192	Lydie Madeleine	OPHJ	Oostende	221
O	349	Wilma	OPNK	Oostende	221
O	468	Aran	OPSP	Oostende	132
O	481	Bi Si Ti	OPTC	Oostende	165
O	520	Manuela	OPUP	Oostende	129
O	552	Marathon	OPVV	Oostende	99
Z	31	Doe Stille Voort	OPBE	Zeebrugge	132
Z	38	Manta	OPBL	Zeebrugge	220
Z	102	Octopus	OPDX	Zeebrugge	220
Z	114	Zeeëngel	OPEJ	Zeebrugge	221
Z	300	Veerman	OPLN	Zeebrugge	220
Z	445	Marina	OPRS	Zeebrugge	221
Z	447	Hurricane	OPRU	Zeebrugge	143
Z	472	Condor	OPST	Zeebrugge	132
Z	502	Regine	OPTX	Zeebrugge	221
Z	509	Telstar	OPUE	Zeebrugge	221
Z	578	Carohein	OPWV	Zeebrugge	217

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS /
PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAAT / NEDERLÄNDERNA

WR	68	Jan Cornelis	PEYX	Wieringen	221
WR	71	Marry An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	221

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informaçoes a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

OTT	1	Mareike	DIRQ	Otterndorf	107
ST	6	Hilke-Maritta	DNHA	Tönning	221

ΠΑΪΣΕΣ ΒΑΪΟΣ / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAΪΣΕΣ ΒΑΙΧΟΣ / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	65	Maartje	PDGH	Goedereede	221
WR	68	Jan Cornelis	PEXR	Wieringen	221
WR	71	Marry-An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catharina	PCLM	Wieringen	221
WR	212	Rikjelle	PDNF	Wieringen	208

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 januari 1999

tot verlenging van de periode als bedoeld in artikel 15, lid 2 bis, van Richtlijn 66/403/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen*(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4561)*

(1999/49/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van pootaard-
appelen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 98/111/
EG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid
2 bis,Overwegende dat de lidstaten vanaf bepaalde data in
beginsel niet meer zelf mogen bepalen of in derde landen
geogoste pootaardappelen gelijkwaardig zijn aan in de
Gemeenschap geogoste pootaardappelen die aan bovenge-
noemde richtlijn voldoen;Overwegende evenwel dat, aangezien de werkzaamheden
voor de communautaire vaststelling van gelijkwaardigheid
nog niet voor alle betrokken derde landen waren beëin-
digd, de lidstaten bij artikel 15, lid 2 bis, van bovenge-
noemde richtlijn zijn gemachtigd om de geldigheidsduur
van de gelijkwaardigheidsbeschikkingen die zij ten
aanzien van een aantal landen reeds eerder hadden vastge-
steld maar waarvoor nog geen communautaire gelijkwaar-
digheid was vastgesteld, tot en met 31 maart 1998 te
verlengen;Overwegende dat de bedoelde werkzaamheden nog steeds
niet zijn beëindigd;Overwegende dat de geldigheidsduur van de aan de
lidstaten verleende machtiging alleen kan worden
verlengd als de lidstaten zich houden aan hun verplich-
tingen op grond van de communautaire voorschriften op
fyto-sanitair gebied die zijn vastgesteld bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn
98/2/EG⁽⁴⁾;Overwegende dat de afwijkingen van sommige bepa-
lingen van Richtlijn 77/93/EEG die voor pootaardappelen
van oorsprong uit Canada door bepaalde lidstaten zijn
toegestaan bij Beschikking 1999/50/EG van de
Commissie⁽⁵⁾, tot en met 31 maart 1999 zijn goedge-
keurd;Overwegende dat de geldigheidsduur van de op grond van
artikel 15, lid 2 bis, van Richtlijn 66/403/EEG verleende
machtiging dienovereenkomstig moet worden verlengd;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin-
en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

*Artikel 1*In artikel 15, lid 2 bis, van Richtlijn 66/403/EEG wordt
„31 maart 1998” vervangen door „31 maart 1999”.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 januari 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66.⁽²⁾ PB L 28 van 4. 2. 1998, blz. 42.⁽³⁾ PB L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.⁽⁴⁾ PB L 15 van 21. 1. 1998, blz. 34.⁽⁵⁾ Zie bladzijde 31 van dit Publicatieblad.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 januari 1999

tot machtiging van bepaalde lidstaten om voor poot aardappelen van oorsprong uit Canada afwijkingen toe te staan van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad*(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4562)*

(Slechts de teksten in de Griekse, de Spaanse, de Italiaanse en de Portugese taal zijn authentiek)

(1999/50/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21
december 1976 betreffende de beschermende maatregelen
tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de
Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige
producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Richtlijn 98/2/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name
op artikel 14, lid 1,Gezien het door Griekenland, Italië en Portugal inge-
diende verzoek,Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG
poot aardappelen van oorsprong uit landen van het Ameri-
kaanse vasteland in beginsel niet in de Gemeenschap
mogen worden binnengebracht;Overwegende evenwel dat op grond van Richtlijn 77/
93/EEG afwijkingen van deze regel kunnen worden
toegestaan als vaststaat dat er geen gevaar is voor versprei-
ding van schadelijke organismen;Overwegende dat voor de teelt van consumptie aardap-
pelen in Griekenland, Italië en Portugal gewoonlijk
poot aardappelen van bepaalde Noord-Amerikaanse rassen
worden gebruikt en geteeld; dat het pootgoed van deze
rassen voor een deel uit Canada wordt ingevoerd;Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen
96/6/EG ⁽³⁾, 97/89/EG ⁽⁴⁾ en 98/92/EG ⁽⁵⁾ afwijkingen op
deze regel heeft toegestaan, waarbij wordt gewerkt met
een systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden, en waarbij
aan bepaalde technische voorwaarden moet worden
voldaan om verspreiding van schadelijke organismen te
voorkomen; dat deze afwijkende regeling op 31 maart
1998 is verstreken; dat de Commissie er bovendien van is
uitgegaan dat de afwijkingen zouden aantonen of het
systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden naar behoren
functioneert;Overwegende dat bekend is dat Canada nog niet volledig
vrij is van „potato spindle tuber viroid”, noch van Clavi-bacter michiganensis (Smith) Davis et al. ssp. sepedonicus
(Spieckermann et Kotthoff) Davis et al.;Overwegende dat uit de door Canada verstrekte gegevens
is gebleken dat Canada zijn programma voor de uitroeiing
van deze schadelijke organismen in de provincies New
Brunswick en Prince Edward Island verder heeft uitge-
werkt; dat op groede gronden mag worden aangenomen
dat het programma voor de uitroeiing van „potato spindle
tuber viroid” in deze provincies onverkort wordt uitge-
voerd, en het programma voor de uitroeiing van Clavi-
bacter michiganensis ssp. sepedonicus in bepaalde delen
van Prince Edward Island en New Brunswick grotendeels
wordt uitgevoerd; dat er geen bevestigde gegevens zijn
over de aanwezigheid van de ziekte bij monsters van op
grond van Beschikking 98/92/EG binnengebrachte
poot aardappelen van oorsprong uit Prince Edward Island
en New Brunswick; dat derhalve niet is komen vast te
staan dat er voldoende aanleiding is om te stellen dat het
voornoemde systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden
niet naar behoren werkt en dus de aldaar toegepaste bepa-
lingen niet als gelijkwaardig aan de communautaire bepa-
lingen inzake de bestrijding van Clavibacter michiga-
nensis ssp. sepedonicus mogen worden erkend;Overwegende bovendien dat uit de resultaten van de
inspecties die in 1998 door het Voedsel- en Veterinair
Bureau zijn verricht in de lidstaat van invoer, is gebleken
dat de aan de lidstaat van invoer opgelegde technische
voorwaarden niet moeten worden gewijzigd;Overwegende dat daarom kan worden gesteld dat er geen
gevaar voor verspreiding van de betrokken schadelijke
organismen bestaat, op voorwaarde dat de poot aardap-
pelen van oorsprong zijn uit gebieden die op grond van
wetenschappelijke bewijzen vrij zijn verklaard zowel van
„potato spindle tuber viroid” als van Clavibacter michiga-
nensis ssp. sepedonicus, en wordt voldaan aan een aantal
bijzondere technische voorwaarden;Overwegende dat de Commissie erop zal toezien dat
Canada alle technische gegevens verstrekt die nodig zijn
om te kunnen nagaan hoe de op grond van de vorenge-
noemde technische voorwaarden vereiste beschermende
maatregelen werken en om te kunnen vaststellen of het
systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden naar behoren
functioneert;⁽¹⁾ PB L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.⁽²⁾ PB L 15 van 21. 1. 1998, blz. 34.⁽³⁾ PB L 2 van 4. 1. 1996, blz. 24.⁽⁴⁾ PB L 27 van 30. 1. 1997, blz. 45.⁽⁵⁾ PB L 18 van 23. 1. 1998, blz. 30.

Overwegende dat het risico van insleep en verspreiding van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* groot is in natte en koude gebieden; dat de afwijkende regeling derhalve niet geldt voor lidstaten waar de risico's bijzonder groot zijn, namelijk België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, het Verenigd Koninkrijk en Zweden; dat, gezien de verschillen in teeltomstandigheden en ecologische omstandigheden, de machtiging derhalve niet mag gelden voor de vorengenoemde lidstaten;

Overwegende dat derhalve voor het eerstvolgende verkoopseizoen voor pootaardappelen afwijkingen mogen worden toegestaan op voorwaarde dat aan de bovenstaande voorwaarden wordt voldaan, en onverminderd het bepaalde in Richtlijn 66/403/EEG van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/111/EG⁽²⁾ en Richtlijn 70/457/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Italiaanse Republiek en de Portugese Republiek worden gemachtigd voor pootaardappelen van de rassen Atlantic, Donna, Kennebec, Russet Burbank, Sebago, Shepody en Yucan gold, van oorsprong uit Canada, afwijkingen toe te staan van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 77/93/EEG wat betreft bijlage III, deel A, punt 10, alsmede van artikel 5, lid 1, en artikel 12, lid 1, onder a), derde streepje, van Richtlijn 77/93/EEG wat betreft de vereisten van bijlage IV, deel A, rubriek I, punten 25.2 en 25.3, mits aan de voorwaarden van lid 2 wordt voldaan.

2. Behalve aan de in de bijlagen I, II en IV bij Richtlijn 77/93/EEG ten aanzien van aardappelen vastgestelde eisen, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

a) het pootgoed moet zijn geteeld op velden in gebieden van Prince Edward Island of New Brunswick, die door het „Canadian Food Inspection Agency” officieel vrij van „potato spindle tuber viroid” en van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* zijn verklaard en die, ongeacht of de velden worden bewerkt door binnen of buiten het gebied gevestigde telers, aan de volgende voorwaarden voldoen:

i) de gebieden moeten

— ofwel velden omvatten die eigendom zijn van of worden gepacht door ten minste drie verschillende aardappelteeltbedrijven,

— ofwel een oppervlakte hebben van ten minste 4 km², en volledig omsloten zijn door water of door velden waarop in de drie voorgaande jaren de betrokken organismen niet zijn aangetroffen;

ii) de in het gebied geproduceerde aardappelen moeten van de eerste generatie zijn die rechtstreeks afstamt van pootgoed van de categorie „Pre-elite”, „Elite I”, „Elite II” of „Elite III”, dat is geteeld in voor de productie van pootgoed van de categorieën „Pre-elite” of „Elite I” erkende officiële of officieel daartoe aangewezen en gecontroleerde bedrijven;

iii) het areaal waarop aardappelen worden geteeld die uiteindelijk niet als pootgoed worden gecertificeerd, mag niet groter zijn dan een vijfde van het areaal waarvan de aardappelen als pootgoed worden gecertificeerd;

iv) gedurende ten minste de vijf voorgaande jaren moeten, onder voor het opsporen van de betrokken organismen geschikte omstandigheden, systematische en representatieve jaarlijkse onderzoeken, inclusief adequate laboratoriumonderzoeken, zijn verricht op alle aardappelvelden in het gebied en op de op die velden geogoste aardappelen, en deze mogen geen positieve resultaten opleveren, noch enig ander element waardoor de erkenning als ziektevrij in het gedrang kan komen;

v) de nodige wettelijke, bestuursrechtelijke of andere regelingen dienen te zijn vastgesteld om ervoor te zorgen dat

— geen aardappelen van oorsprong uit andere gebieden in Canada dan die welke ziektevrij zijn verklaard, of uit landen waarvan bekend is dat de betrokken organismen daar voorkomen, in de ziektevrije gebieden kunnen worden binnengebracht, en

— geen aardappelen van oorsprong uit de ziektevrije gebieden, noch bakken en kisten, verpakkingsmateriaal, voertuigen en voorzieningen die daar voor het transporteren, sorteren en behandelen worden gebruikt, in aanraking kunnen komen met aardappelen uit andere dan als ziektevrij verklaarde gebieden, of met in die gebieden gebruikte materialen of voorzieningen.

Deze bepaling geldt ook wanneer in ziektevrij verklaarde gebieden gelegen velden worden bewerkt door bedrijven die buiten die gebieden zijn gelegen, of wanneer in ziektevrij verklaarde gebieden gelegen bedrijven velden buiten die gebieden bewerken;

⁽¹⁾ PB 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66.

⁽²⁾ PB L 28 van 4. 2. 1998, blz. 42.

⁽³⁾ PB L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1.

- vi) het „Canadian Food Inspection Agency” verstrekt de Commissie een volledige lijst van de ziektevrij verklaarde gebieden en een jaarlijks bijgewerkte kaart van de betrokken provincies, waarop die gebieden duidelijk zijn aangegeven;
- b) het pootgoed moet officieel zijn gecertificeerd als pootgoed dat ten minste voldoet aan de voor de categorie „Foundation” vastgestelde voorwaarden;
- c) iedere voor uitvoer naar de Gemeenschap bestemde partij wordt officieel bemonsterd; een partij moet uitsluitend bestaan uit knollen van hetzelfde ras en dezelfde klasse, en met hetzelfde referentienummer, die op hetzelfde bedrijf zijn geproduceerd; de monsters worden door officiële laboratoria onderzocht op „potato spindle tuber viroid” of *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; de monsters voor het opsporen van „potato spindle tuber viroid” moeten bestaan uit knollen of bladeren van het gewas dat de partij heeft voortgebracht; voor het opsporen van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* wordt van elke partij van 25 ton of minder een monster van ten minste 200 knollen genomen; bij het onderzoek wordt elk volledig monster onderzocht volgens de volgende methoden:
- voor „potato spindle tuber viroid”: de „Reverse-Page”-methode of de „c-DNA hybridization procedure”, en
 - voor *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* ten minste de methode die is aangegeven in het bij Richtlijn 93/85/EEG van de Raad⁽¹⁾ vastgestelde schema voor de detectie en diagnose van de ringrotbacterie in partijen aardappelknollen;
- d) er moeten wettelijke, bestuursrechtelijke of andere regelingen worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat
- de instantie die het certificaat afgeeft (dit is het „Canadian Food Inspection Agency”) rechtstreeks toeziet op de monsterneming, namelijk het verzamelen, merken en verzegelen van het monster, en, via adequate verantwoordingsprocedures, op de etikettering; een en ander om ervoor te zorgen dat voor elke van een scheepszending naar de Gemeenschap deel uitmakende partij pootaardappelen een genummerd etiket apart van het certificeringsetiket op de zakken wordt aangebracht en dat de relevante met een specifieke importeur in de lidstaat van invoer corresponderende kleurcode wordt gebruikt, en
 - bij het laden van het schip twee verzegelde zakken aardappelen van elke naar de Gemeenschap verscheepte partij apart worden gehouden en, ten minste tot de resultaten van de in punt i) bedoelde onderzoeken volledig zijn, onder toezicht van het „Canadian Food Inspection Agency” worden opgeslagen;
- de partijen bij alle verrichtingen, ook bij het vervoer, en ten minste tot de levering bij de onder f) bedoelde importeur apart worden gehouden;
- e) het vereiste fyto-sanitaire certificaat wordt voor elke partij afzonderlijk opgesteld en zulks alleen indien door de betrokken wetenschapsmensen is geconstateerd dat het onder c) bedoelde heeft aangetoond dat er geen „potato spindle tuber viroid” of *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* in de partij voorkomt, of dat ook niet het vermoeden van de aanwezigheid ervan is gerezen, en dat in het bijzonder de IF-test negatief is uitgevallen.
- In het vak „Aanvullende verklaring” van het certificaat dient bovendien te worden aangegeven dat aan de onder a), b) en c) vastgestelde voorwaarden is voldaan, en moet de naam worden vermeld van het bedrijf dat de partij pootaardappelen heeft geproduceerd, alsmede de overeenkomstige nummers waaronder de partijen zijn gecertificeerd, en de naam van het onder a) bedoelde gebied en van het onder a), punt ii), bedoelde bedrijf alsmede het aantal zakken. In het vak „Merkttekens” moeten de met een specifieke importeur in de lidstaat van invoer corresponderende kleurcode en de gegevens van het genummerde etiket voor elke van een scheepszending deel uitmakende partij pootaardappelen worden vermeld. Documenten die als integrerend deel aan voornoemd fyto-sanitair certificaat zijn gehecht, moeten zowel wat de beschrijving als de hoeveelheid van de goederen betreft nauwkeurig overeenstemmen met dat certificaat;
- f) de importeur meldt de verantwoordelijke officiële instanties van de betrokken lidstaat lang genoeg van tevoren dat aardappelen in de Gemeenschap zullen worden binnengebracht; deze lidstaat stuurt de gemelde gegevens onverwijld door aan de Commissie; het gaat daarbij om de volgende gegevens:
- het ras,
 - de hoeveelheid,
 - de datum waarop de invoer zal plaatsvinden,
 - de bedrijven van de aardappelimporteurs en de bedrijven die in een register zijn opgenomen overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 93/50/EEG van de Commissie⁽²⁾;
- Na het doorsturen van de voorafgaande kennisgeving signaleerde wijzigingen in de bovenbedoelde gegevens worden door de betrokken lidstaat onverwijld aan de Commissie medegedeeld.
- Op het ogenblik van invoer bevestigt de importeur de gegevens van de vorenbedoelde voorafgaande kennisgeving aan de verantwoordelijke officiële instanties van de betrokken lidstaat;

⁽¹⁾ PB L 259 van 18. 10. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 205 van 17. 8. 1993, blz. 22.

g) de aardappelen mogen uitsluitend via de volgende loshavens in de Gemeenschap worden binnengebracht:

— Genova	— Aveiro	— Piraeus
— La Spezia	— Lissabon	— Patras;
— Livorno	— Porto	
— Napoli		
— Ravenna		
— Salerno		
— Savona		

h) de krachtens artikel 12 van Richtlijn 77/93/EEG te verrichten controles worden uitgevoerd door de in de vorengenoemde richtlijn bedoelde verantwoordelijke officiële instanties. Onverminderd het bepaalde in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, eerste mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bepaalt de Commissie in hoeverre de in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, tweede mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bedoelde inspecties moeten worden geïntegreerd in het inspectieprogramma als bedoeld in artikel 19 bis, lid 5, onder c), van genoemde richtlijn. De genoemde officiële instanties, c.q. de in artikel 19 bis, lid 3, bedoelde deskundigen, verifiëren bij de importerende bedrijven de hoeveelheden uit Canada ingevoerde aardappelen, de labels met kleurcode, de genummerde etiketten en welke hoeveelheden zijn bestemd voor aanplant op overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregisteerde bedrijven;

i) de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaten van invoer nemen van alle overeenkomstig deze beschikking in te voeren of ingevoerde partijen (behalve bulk) een monster van ten minste 200 knollen van elke partij van 25 ton aardappelen of minder voor officieel onderzoek op *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* volgens de door de Gemeenschap vastgestelde methode voor de opsporing en de diagnose van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; de betrokken partijen worden, onder officieel toezicht, apart gehouden en mogen eerst in de handel worden gebracht of worden gebruikt als is komen vast te staan dat bij dit onderzoek geen *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* is aangetroffen en ook niet het vermoeden van aanwezigheid ervan is gerezen; de totale hoeveelheid van de ingevoerde partijen mag niet groter zijn dan een voor de bovenbedoelde onderzoeken adequate hoeveelheid, waarbij rekening moet worden gehouden met de daarvoor beschikbare voorzieningen; er worden deelmonsters ter beschikking gehouden voor later onderzoek door andere lidstaten en de in Richtlijn 77/93/EEG bedoelde verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat van invoer moeten de Commissie uiterlijk op 15 april 1999 de nodige informatie verstrekken voor de organisatie van dit onderzoek en de registratie daarvan;

j) de aardappelen mogen alleen worden uitgepoot op bedrijven in de lidstaat van invoer, waarvan naam en adres kunnen worden nagetrokken; deze bepaling geldt niet wanneer de ingevoerde aardappelen door eindgebruikers worden uitgepoot, en evenmin voor gebruikers die alleen op de plaatselijke markt verkopen;

k) na het binnenbrengen van de aardappelen moet tijdens de groeiperiode, en op daartoe geschikte tijdstippen, op de overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregisteerde of onder j) bedoelde plaatsen een voldoende aantal planten door de verantwoordelijke officiële instanties worden gecontroleerd;

l) aardappelen die worden geteeld uit overeenkomstig deze beschikking binnengebracht pootgoed mogen niet als pootgoed worden gecertificeerd, maar uitsluitend als consumptieaardappelen worden gebruikt.

Voor de onder j) bedoelde bedrijven, moeten de uit dergelijk pootgoed geteelde aardappelen dienovereenkomstig worden verpakt en op de verpakking moeten de dienovereenkomstige vermeldingen worden aangebracht, alsook het nummer van het overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregisteerde bedrijf en de vermelding dat de gebruikte pootaardappelen van Canadese oorsprong zijn. Dergelijke aardappelen mogen binnen de lidstaten pas naar een andere plaats worden overgebracht als de bovenbedoelde verantwoordelijke officiële instanties hiervoor toestemming geven op grond van de uitkomsten van de onder k) bedoelde controles.

Artikel 2

Lidstaten die van de machtiging gebruik maken, stellen de overige lidstaten en de Commissie daarvan in kennis door middel van de in artikel 1, lid 2, onder f), eerste zin, bedoelde kennisgeving. De lidstaten van invoer doen de Commissie en de overige lidstaten vóór 1 juni 1999 gegevens toekomen over de op grond van deze beschikking ingevoerde hoeveelheden, alsmede een gedetailleerd technisch verslag over het in artikel 1, lid 2, onder i), bedoelde officiële onderzoek. Ingeval lidstaten officieel onderzoek hebben verricht op deelmonsters als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder i), moet het gedetailleerde technische verslag daarover ook vóór 1 juni 1999 bij de Commissie worden ingediend. Aan de Commissie wordt een kopie van elk fyto-sanitair certificaat toegezonden.

Artikel 3

De bij artikel 1 verleende machtiging geldt van 15 januari 1999 tot en met 31 maart 1999. De machtiging wordt vóór 31 maart 1999 ingetrokken indien blijkt dat de bij artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet toereikend zijn om het binnenbrengen van de betrokken schadelijke organismen te voorkomen of dat niet is voldaan aan deze voorwaarden. Zij kan tevens vóór die datum worden ingetrokken indien blijkt dat er elementen zijn die verhinderen dat het systeem van ziektevrij verklaarde gebieden in Canada naar behoren functioneert.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Italiaanse Republiek en de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 11 januari 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie
